MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č. p.: KaVSÚ-16-373/2006

Výtlačok číslo: 2
Počet listov: 4
Prílohy: 2/3

Kúpna zmluva č.26/2387

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov na základe Príkaznej zmluvy č. 25/902 a Rámcovej zmluvy č. SE-40-82/OVO-2006

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Kupujúci: **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany SR
zastúpené Úradom pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Štefanom ŠEBESTOM**
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície

Vybavuje : Alžbeta KOSTKOVÁ ✆ +421/960/321324
🖷 +421/960/321339

IČO: 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

2.1. Predávajúci: **ŠKODA AUTO Slovensko s. r. o.**
Sabinovská 6
821 02 Bratislava

Zapísaný v: OR Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo: 4775/B

Zastúpený: Ing. Matej BUGÁR - konateľ spoločnosti
Francois Jules MARIE EVERS - konateľ spoločnosti

Vybavuje: Ing. Miroslav RAČÁK ✆ +421/2/48247304
🖷 +421/2/48247509

IČO: 313 47 215
IČ DPH: SK 202 029 64 65

Bankové spojenie: Tatra banka, a. s., Bratislava
č. účtu: 2620004335/1100

Článok II.
Úvodné ustanovenie

2.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s Príkaznou zmluvou č. 25/902 a Rámcovou zmluvou č. SE-40-82/OVO-2006.

Článok III.
Predmet zmluvy

3.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu nasledujúce osobné automobily:

Predmet zmluvy	Počet ks	Cena / ks s DPH	Cena celkom s DPH v Sk
Škoda Octavia 1,9 TDI 77 kW	8	591 965,49	**4 735 723,92**

3.2 Cena a technická špecifikácia uvedených osobných automobilov musia byť v súlade s rámcovou zmluvou, v jej platnom znení a s *Prílohou č.1 – Technická špecifikácia* a s *Prílohou č. 2 – Kúpna cena*, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3.3 Predmetom dodávky môžu byť iba nové vozidlá, vyrobené v roku 2006, v požadovanom vyhotovení schválenom na prevádzku na pozemných komunikáciách Slovenskej republiky.

3.4 S každým vozidlom musí byť dodaný:
- platný technický preukaz pre premávku na pozemných komunikáciách v Slovenskej republike,
- návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom alebo českom jazyku,
- servisná knižka.

3.5 Predávajúci stanoví povolené používanie prevádzkových kvapalín a pneumatík (oleje, brzdové kvapaliny, nemrznúce kvapaliny a nemrznúce chladiace médiá) v čase záruky a po záruke na vozidlá.

3.6 Vozidlá budú vybavené štandardným rezervným kolesom a nie kolesom na núdzový dojazd.

3.7 Odovzdanie vozidiel kupujúcemu bude uskutočnené povereným zástupcom predávajúceho na základe preberacieho protokolu v mieste plnenia v dohodnutom termíne.

Článok IV.
Kúpna cena a platobné podmienky

4.1 Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením čl. III. bodu 3.2 v celkovej výške **4 735 723,92** Sk.
Slovom: Štyrimiliónysedemstotridsaťpäťtisícsedemstodvadsaťtri 92/100 Slovenských korún.

4.2 Pre cenu je stanovená mena – Slovenská koruna.

4.3 Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a doručí ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava v dvoch výtlačkoch dňa **15. 12. 2006**. K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku V. tejto zmluvy.

4.4 Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu kupujúceho.

4.5 Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov). Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

4.6 Kupujúci neposkytne preddavok na cenu.

4.7 V prípade omeškania zaplatenia faktúry predávajúcemu si predávajúci nebude uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu a ani na úroky z omeškania, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom kupujúceho.

4.8 Kupujúci si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu.

Článok V.
Miesto plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

5.1 Miestom plnenia predmetu zmluvy je servisné stredisko predávajúceho - Danubia service, Rožňavská ulica č. 30, 831 04 Bratislava.

5.2 Termín dodania predmetu zmluvy kupujúcemu je najneskôr do **15. decembra 2006**.
Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcov kupujúceho, ktorými sú len pre účely tejto zmluvy pplk. Ing. Tibor Meliš, VÚ 9994 Nemšová, tel. č. 0903/820628, 0960/336200,

fax: 0960/336234 a pplk. Poláček, Riaditeľstvo Vojenskej polície Trenčín, tel. č.: 0960/332354, 0903 820 165 a to najmenej 1 pracovný deň vopred (ďalej len„zástupca kupujúceho").

5.3 Zástupca kupujúceho vykoná kontrolu úplnosti dodávaného predmetu zmluvy a potvrdí preberací protokol.

Článok VI.
Záručná doba, servis a zodpovednosť za vady predmetu zmluvy

6.1. Záručná doba na celé vozidlá je 24 mesiacov bez obmedzenia počtu najazdených kilometrov vrátane všetkých originálnych dielov a príslušenstva dodávaného ako súčasť vozidla. Záručná doba na prehrdzavenie karosérie je 10 rokov, na lak 3 roky.

6.2. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia vozidiel kupujúcim (od dátumu uvedeného na preberacom-odovzdávacom protokole).

6.3. Zmluvné strany sa budú riadiť § 422 až 428 Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za vady.

6.4. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví vada materiálu alebo výrobná závada, predávajúci je povinný závadu odstrániť opravou alebo výmenou materiálu, čo bude vykonané bez úhrady, v čo najskoršom termíne, najneskôr však do 30 pracovných dní od oznámenia závady.

6.5. Predpredajný, záručný a pozáručný servis zabezpečí predávajúci vo svojich servisných autorizovaných strediskách v SR.

6.6. Predávajúci zaručuje dodávky originálnych náhradných dielcov po dobu minimálne 10 rokov.

Článok VII.
Vlastnícke právo

7.1 Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho po zaplatení faktúry predávajúcemu. Riziká vyplývajúce z používania predmetu zmluvy (poškodenie, prípadne zničenie) prechádzajú na kupujúceho po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.

Článok VIII.
Zmluvné pokuty

8.1 Kupujúci je oprávnený vyúčtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z hodnoty nedodanej časti predmetu zmluvy za každý deň omeškania plnenia dodávky predmetu zmluvy.

8.2 Predávajúci je oprávnený vyúčtovať kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z nezaplatenej ceny za každý deň omeškania úhrady vystavenej faktúry. Predávajúci si nebude uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom kupujúceho.

8.3. V prípade, že si kupujúci nepreberie vozidlo v termíne, ktorý určí predávajúci podľa bodu 5.2., uhradí kupujúci pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania.

8.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX.

9.1 Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci.

Článok X.
Spoločné ustanovenia

10.1. Ak niektorá otázka nie je riešená v tejto zmluve, platia pre ňu príslušné ustanovenia rámcovej zmluvy. Ak ani rámcová zmluva neupravuje niektorú otázku, použijú sa ustanovenia § 409 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok XI.
Záverečné ustanovenia

11.1 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

11.2 Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.

11.3 Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním zástupcami obidvoch zmluvných strán.

11.4 Zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Tri vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie predávajúci.

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Bratislave dňa 12.12.2006

za predávajúceho
Ing. Matej BUGÁR
konateľ

11 DEC. 2006

V Bratislave dňa _____

MINISTERSTVO OBRANY SR * 3 *

za kupujúceho
Ing. Štefan ŠEBESTA
riaditeľ

p.p. [illegible] - prokúra

Francois Jules MARIE EVERS
konateľ

ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o.
Sabinovská 6
821 02 Bratislava 2
17

Technická špecifikácia

SKUPINA I :

Osobný automobil strednej triedy – sedan (liftback, hatchback): NAFTA

Model:	**Škoda Octavia 1,9 TDI/77kW**

I. Základné technické parametre

Vyhotovenie karosérie: sedan – samonosná, 5-dverová, 5-miestna, dvojpriestorová, oceľová, plne pozinkovaná
Rázvor – 2578 mm
Rozchod kolies vpredu – 1539 mm
Rozchod kolies vzadu – 1528 mm
Celková hmotnosť: 1970 kg
Užitočná hmotnosť: 660 kg
Objem batožinového priestoru - bez sklopených zadných sedadiel – 560 l
- pri sklopených zadných sedadlách – 1350 l
Motor: vznetový motor preplňovaný, OHC, s nastaviteľnou geometriou lopatiek turbodúchadla, priame vysokotlakové vstrekovanie paliva, uložený vpredu naprieč
Prevodovka: 5-stupňová, mechanická, plne synchronizovaná

Spotreba v l/100 km podľa EÚ:		
	mesto	6,4 l/100km
	mimo mesta	4,2 l/100km
	kombinovaná	5,0 l/100km

Exhalačná norma – EU3
Maximálna rýchlosť – 192 km/h

II. Minimálne vybavenie vozidla

Nastaviteľný stĺpik riadenia,
výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča,
centrálne zamykanie,
posilňovač riadenia,
imobilizér,
ABS,
reflektory s čírou optikou,
airbag vodiča,
stierače predné s ostrekovačom,
stierač zadného okna s ostrekovačom,
rozmrazovanie zadného skla,
manuálne ovládanie spätných zrkadiel zvnútra,
osvetlenie batožinového priestoru,
sklopné delené zadné sedadlá,
trojbodové nastaviteľné bezpečnostné pásy vpredu,
bezpečnostné pásy vzadu na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo uprostred vzadu),
bezpečnostné opierky hlavy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo uprostred vzadu)
autorádio, anténa, repro,
predné svetlomety do hmly.

III. Farebné vyhotovenie

Karoséria: bezpríplatková základná farba – biela Candy
Interiér: štandardný šedý

IV. Povinné vybavenie vozidla

S každým vozidlom je dodané:
- osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v Slovenskom jazyku
- plnohodnotné rezervné koleso alebo sada na opravu pneumatiky s kompresorom,
- sada základného náradia a zdvihák,
- servisná knižka v slovenskom jazyku,
- návod na obsluhu a držbu vozidla v slovenskom jazyku.

V. Doplnkové príslušenstvo a výbava

- podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- gumené rohože ana podlahe kde sú koberce, vrátane batožinového priestoru
- hasiaci prístroj
- sada 4 ks zimných pneumatík na plechových diskoch

VI. Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava

nastavenie sklonu svetlometov z miesta vodiča - štandard
zadné hmlovky – štandard
tretie brzdové svetlo – štandard
elektrické ovládanie predných okien predných dverí – štandard,
elektrické ovládanie a vyhrievanie spätných zrkadiel - štandard,
zaistenie okien a dverí z miesta vodiča - štandard,
signalizácia zapnutých svetiel - štandard,

Príloha č. 2
ku KZ č. 26/2387

KÚPNA CENA

SKUPINA I:

Osobný automobil strednej triedy – sedan : NAFTA

Model:	**Škoda Octavia 1,9TDI 77kW**

CENA ZA PREDMET ZMLUVY (kúpna cena)

Názov (značka a typ)	**Škoda Octavia 1,9 TDI 77 kW**	
	v Sk bez DPH	**v Sk s DPH**
Cena vozidla bez doplnkov pre bežného zákazníka v Sk	592 488,00 Sk	705 060,72 Sk
Poskytovaná zľava z ceny 17 %	100 722,89 Sk	119 860,23 Sk
Cena vozidla bez doplnkov po zľave v Sk	491 765,11 Sk	585 200,49 Sk
Základná cena - Kúpna cena so zľavou v Sk	**491 765,11 Sk**	**585 200,49 Sk**
Cena voliteľného doplnkového príslušenstva a výbavy		
bezpečnostná vesta	174,79 Sk	208,00 Sk
bezfreónová klimatizácia s el. reguláciou a cirkuláciou vzduchu	štandard	štandard
diaľkové ovládanie k centrálnemu zamykaniu	3 417,65 Sk	4 067,00 Sk
autorádio s CD prehrávačom	2 092,44 Sk	2 490,00 Sk
Cena spolu	**497 449,99 Sk**	**591 965,49 Sk**

Celková cena vozidiel s DPH

Predmet zmluvy	**Počet kusov**	**Cena/ ks s DPH**	**Cena celkom s DPH v Sk**
Škoda Octavia 1,9 TDI 77kW	8	591 965,49 Sk	4 735 723,92

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

17. augusta 2010 Alžbeta Kostková